

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму
«Англійська та німецька мови (переклад включно)»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю В11 Філологія (Германські мови та літератури (переклад
включно), перша англійська),
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Включення української науково-освітньої парадигми до європейського простору передбачає впровадження передових світових стандартів і практик у розробку освітньо-професійних програм вітчизняної вищої освіти. Актуальність рецензованої освітньо-професійної програми *Англійська та німецька мови (переклад включно)* другого рівня вищої освіти за спеціальністю В11 Філологія зумовлена її комплексністю та спрямованістю на формування у випускників загальних та фахових компетентностей для успішного здійснення професійної діяльності філолога, перекладача, зокрема в освітній сфері, і викладача англійської мови, а також проведення наукового дослідження.

Освітня програма, розроблена фахівцями Сумського державного педагогічного університету імені А.С.Макаренка, містить чітко сформульовану мету, інтегральну, загальні та фахові компетентності, якими має володіти майбутній філолог, перекладач та викладач ЗВО; описано програмні результати навчання, на які орієнтується викладацький склад при підготовці майбутніх фахівців. Визначені програмою фахові компетентності та результати навчання забезпечують широке поле професійної і наукової діяльності випускників та високу конкурентоздатність на ринку праці.

Чітко визначена мета освітньої програми визнає пріоритетними ті знання і вміння, що стають у нагоді філологам у процесі міжкультурної взаємодії та розв'язанні спеціалізованих фахових завдань прикладного, дослідницького та / або інноваційного характеру при невизначеності умов та вимог у діяльності, пов'язаній з аналізом і творенням (зокрема перекладом) письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, зокрема в освітній сфері; а також при практичному застосовуванні набутих професійних навичок та сформованих

компетентностей викладача згідно регіональних потреб в умовах сталого розвитку суспільства. Позитивним моментом вважаємо акцент освітньої програми на формуванні у здобувачів здатності використовувати професійно орієнтовані знання та вміння для здійснення перекладу в галузі освіти та викладання англійської мови в закладах вищої освіти. Послідовність вивчення дисциплін, перелік та обсяг обов'язкових освітніх компонентів відповідають меті підготовки здобувачів вищої освіти за спеціальністю В11 Філологія галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки. Програма охоплює обов'язкові компоненти (цикл загальної та професійної підготовки), широкий спектр вибірових компонентів, практичну підготовку та підсумкову атестацію. У зміст програми включено обов'язкові освітні компоненти, які здатні забезпечити формування загальних та професійних компетентностей майбутніх спеціалістів галузі – магістрів філології за відповідною спеціалізацією та викладачів ЗВО.

Вибіркові компоненти, що становлять 23 кредити із загальних 90 кредитів ЄКТС рецензованої програми, сприяють підсиленню фахової філологічної підготовки. Структурно-логічна схема демонструє логіку навчання за програмою по семестрах. Схвально оцінюємо те, що програмою передбачено достатню кількість кредитів для проведення повноцінного кваліфікаційного дослідження.

На підставі усього вищесказаного вважаю, що рецензовану освітньо-професійну програму *Англійська та німецька мови (переклад включно)* можна рекомендувати до впровадження в освітній процес у Сумському державному педагогічному університеті імені А.С. Макаренка для підготовки фахівців за спеціальністю В11 Філологія.

Рецензент:

доктор філологічних наук, професор,
завідувач кафедри іноземної філології,
перекладу та методики навчання
Університету Григорія Сковороди в Переяславі



Костянтин МІЗІН

ПІДПИС *Костянтина Мізіна*
Засвідчую:
Нач. ВК *[Signature]*

18.03.2025